

WEEKLY BULLETIN

SUNDAY, JANUARY 1, 2023

عيد ختان ربنا يسوع المسيح
وعيد القديس الجليل باسيليوس الكبير

THE FEAST OF THE CIRCUMCISION OF
THE LORD JESUS CHRIST AND
THE FEAST OF SAINT BASIL THE GREAT



The *Weekly Bulletin* is an official publication of
Saint George Antiochian Orthodox Church in Cicero, Illinois.
A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America.



Saint George Antiochian Orthodox Church كنيسة القديس جاورجيوس الانطاكية الارثوذكسية

The Most Reverend Metropolitan ANTONIOS, *Patriarchal Vicar
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America*

The Right Reverend Bishop ANTHONY, *Auxiliary Bishop
Diocese of Toledo and the Midwest*

The Very Reverend Father Fouad Saba, *Pastor*

"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26

BROTHERHOOD OF THE NOBLE JOSEPH:

V. Rev. Fr. Fouad Saba, *PASTOR*
Adn. Saed Rihani
Dn. George Nassief
Sdn. Mazen Khalifeh
Sdn. Steven Bynum
Sdn. Youssef Selim
Sdn. Mazen Rihani
Sdn. Nasser Zayed
Protopsaltis Jameel Haddad, *CHANTER*
Chadi Karam, *CHANTER*
Matthew Ablan, *CHANTER*
Trevor Lenhart, *CHOIR DIRECTOR*
Maher Eseed, *HEAD USHER*
All Choir Members, Ushers, & Acolytes

CHURCH OFFICE:

Deborah Kohs, *OFFICE ADMINISTRATOR*
Samar Rihani, *OFFICE ASSISTANT*
Holly Goljic, *GRAPHIC DESIGNER*

1220 South 60th Court
Cicero, Illinois 60804

PHONE: (708) 656-2927

FAX: (708) 656-1166

EMAIL: office@stgeorgechi.org

WEBSITE: www.stgeorgechi.org

OFFICE HOURS:

Monday–Friday: 8:30 am–5:00 pm
Saturday: By Appointment
Sunday: Closed

WEEKLY SERVICES SCHEDULE:

Saturdays: Great Vespers as announced
Sundays: 9:15am Orthros (Matins) and
10:20am Great Doxology and Divine Liturgy
Confession by Appointment

2022 PARISH COUNCIL:

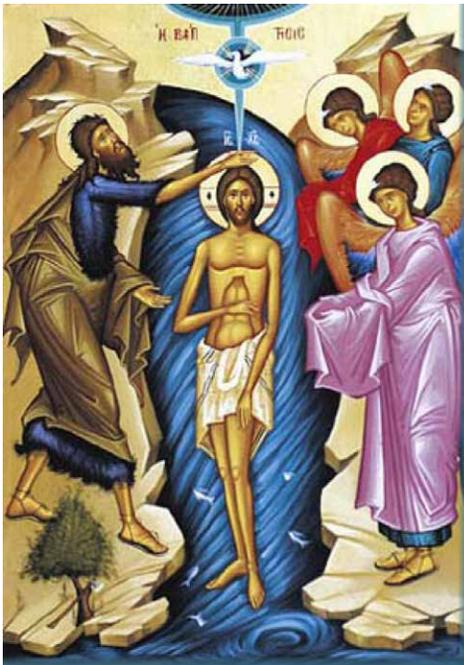
V. Rev. Fr. Fouad Saba, *PRESIDING OFFICER*
Michael Moukheiber, *CHAIRMAN*
Raed Sweiss, *VICE-CHAIRMAN*
Mina Rantisi, *TREASURER*
Suhail Qumri, *FINANCIAL SECRETARY*
Elias Akkari, *MEMBER*
Fares Bannourah, *MEMBER*
Azzam Barhoumeh, *MEMBER*
Dr. Nader Fakhoury, *MEMBER*
Miriam Haddad, *MEMBER*
Dr. Johnny Kuttub, *MEMBER*
Karen Nawas, *MEMBER AND SUNDAY SCHOOL*
Joseph Rihani, *MEMBER*
Eddy Shaheen, *MEMBER*
Mazen Zanayed, *MEMBER*
Bryan Zarou, *MEMBER*

EX-OFFICIO MEMBERS:

Abeer Kari, *ANTIOCHIAN WOMEN*
Jeanette Habash, *YOUNG ADULT FELLOWSHIP (YAF)*
Alexandra Conopeotis, *TEEN SOYO*
Darlene N. Haddad, *ARCHDIOCESE TRUSTEE*
Elie Haig, *ARCHDIOCESE TRUSTEE*
Mansour Rayan, *ARCHDIOCESE TRUSTEE /
HONORARY COUNCIL MEMBER*

EX-OFFICIO NON-VOTING MEMBERS:

Adn. Saed Rihani, *CLERGY*
Dn. George Nassief, *CLERGY*
Dena H. Fasheh, *THE ORDER OF SAINT IGNATIUS*
Jeries Kahoush, *ANTIOCHIAN MEN (A-MEN)*



SEASON OF EPIPHANY

Traditionally, at the feast of the Lord's Epiphany (Baptism) on January 6th, the Great Blessing of the waters takes place and then is used to sanctify the homes of all the faithful. In bringing the blessed water to the homes, and sprinkling it in each room, we rid our house of any evil influence, and rededicate it to God in a special way.

As we were once renewed by the waters of our own baptism into Christ, so too our home, and our entire lives, are re-dedicated and renewed unto Christ our God each year at this time.

HOME BLESSINGS

Please contact the Church Office at (708) 656-2927 or Office@StGeorgeChi.org to schedule your Home Blessing:

The following should be prepared for the Home Blessing:

- All members of family must be present
- Bible
- Icon
- Lit Candle
- Burning Incense (Optional)
- Small Table (or dining room table)



The visit by Father Saba should be approximately **45 minutes**. Several visits will be scheduled on a given day in order to reach and bless all families and homes this season.

Once the Home Blessing Season is mostly over, Father Saba will continue regular Pastoral Visits, during which Father Saba will spend ample time with each family.

THE GREAT DOXOLOGY

Glory to Thee, who has shown us the Light. Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men.

We praise thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee, we give thanks unto Thee for Thy great glory.

O Lord, heavenly King, God the Father Almighty; O Lord, the only begotten Son, Jesus Christ; and the Holy Spirit.

O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sin of the world, have mercy on us, thou that takest away the sins of the world.

Receive our prayer, Thou that sittest at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For Thou only art holy, Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.

Every day will I bless Thee, and I will praise Thy Name forever; yea, forever and ever.

Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.

Blessed art Thou, O Lord God of our Fathers, and praised and glorified be Thy Name forever. Amen.

Let Thy mercy, O Lord, be upon us, as we do put our hope in thee.

Blessed art Thou, O Lord: teach me Thy statutes. (thrice)

Lord, Thou hast been our refuge in all generations. I said: Be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against Thee.

Lord, I have fled unto Thee: teach me to do Thy will, for Thou art my God.

For with Thee is the fountain of life; in Thy light shall we see light.

O continue Thy lovingkindness unto them that know Thee.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (thrice)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

المجدلية الكبرى

المَجْدُ لَكَ يَا مُظْهِرَ النورِ، المَجْدُ لَكَ فِي العَلَاءِ، وَعَلَى الأَرْضِ السَّلَامِ، وَفِي النَّاسِ المَسْرَةَ.

نُسَبِّحُكَ نُبَارِكُكَ، نَسْجُدُ لَكَ نُمَجِّدُكَ، نَشْكُرُكَ مِنْ أَجْلِ عَظِيمِ جَلَالِ مَجْدِكَ.

أَيُّهَا الرَّبُّ المَلِكُ، السَّمَاوِيِّ، الإِلَهُ، الأبُّ الضَّابِطُ الكُلِّ. أَيُّهَا الرَّبُّ الإِبْنُ الوَحِيدُ، يَا يَسُوعَ المَسِيحُ، وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ القُدُسُ.

أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ، يَا حَمَلَ اللهُ يَا ابْنَ الآبِ، يَا رَافِعَ خَطِيئَةِ العَالَمِ ارْحَمْنَا، يَا رَافِعَ خَطَايَا العَالَمِ.

تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا أَيُّهَا الجَالِسُ عَنِ يَمِينِ الآبِ وَارْحَمْنَا.

لَأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ، أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعَ المَسِيحُ، فِي مَجْدِ اللهُ الآبِ، آمِينَ.

فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ، وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الأَبَدِ، وَإِلَى أَبَدِ الأَبَدِ.

أَهْلُنَا يَا رَبُّ أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا اليَوْمِ بِغَيْرِ خَطِيئَةٍ.

مُبَارِكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا، وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمُكَ إِلَى الأَبَدِ، آمِينَ.

لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا، كَمَا تَكُنْ عَلَيْنَا.

مُبَارِكُ أَنْتَ يَا رَبُّ عَلِمْنِي حُقُوقَكَ. (ثلاثاً)

يَا رَبُّ مُلْجَأٌ كُنْتَ لَنَا فِي جِيلٍ وَجِيلٍ، أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ ارْحَمْنِي وَأشْفِ نَفْسِي لِأَنَّني قَدْ خَطِئْتُ إِلَيْكَ.

يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ فَعَلِمْنِي أَنْ أَعْمَلَ رِضَاكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ هُوَ إِلَهِي.

لَأَنَّ مِنْ قَبْلِكَ عَيْنَ الحَيَاةِ، وَبِنُورِكَ نَعَايُنُ النورِ.

فابْسُطْ رَحْمَتَكَ عَلَى الَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ.

قُدُّوسُ اللهُ، قُدُّوسُ القَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ ارْحَمْنَا. (ثلاثاً)

المَجْدُ لِلآبِ وَالإِبْنِ وَالرُّوحِ القُدُسِ.

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَاهِرِينَ، آمِينَ.

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ ارْحَمْنَا.

قُدُّوسُ اللهُ، قُدُّوسُ القَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ ارْحَمْنَا.

TODAY'S LITURGY INSERTS

FIRST ANTIPHON

Shout with jubilation unto the Lord all the earth.
Chant ye unto His name, give glory in praise of Him.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

Say unto God: How awesome are Thy works! In the multitude of Thy power, shall Thine enemies be proved false unto Thee.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

هَلِّلُوا لِلَّهِ يَا جَمِيعَ الْأَرْضِ، رَتِّلُوا لِاسْمِهِ أَعْطُوا مَجْدًا
لِتَسْبِحَتِهِ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ يَا مُخَلِّصُ خَلْصِنَا.
قُولُوا لِلَّهِ: مَا أَرْهَبَ أَعْمَالِكَ! أَعْدَاؤُكَ يَتَرَلَّفُونَ إِلَيْكَ مِنْ
أَجْلِ عَظَمَةِ قُوَّتِكَ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ يَا مُخَلِّصُ خَلْصِنَا.
المجدُ لِلآبِ وَالِابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ
وَالِي دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ يَا مُخَلِّصُ خَلْصِنَا.

SECOND ANTIPHON

Let the heavens be glad and let the earth rejoice.
Sing unto the Lord; chant unto His Name.

Refrain: Save us, O Son of God, Who wast circumcised in the flesh; who sing to Thee.
Alleluia.

Out of Zion is the magnificence of His comeliness.

Refrain: Save us, O Son of God, Who wast circumcised in the flesh; who sing to Thee.
Alleluia.

Our God is in heaven and on earth; whatsoever He hath willed, He hath done.

Refrain: Save us, O Son of God, Who wast circumcised in the flesh; who sing to Thee.
Alleluia.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O, only begotten Son and Word of God...

لِتَفْرَحِ السَّمَاءُ وَتُنْتَهَلِ الْأَرْضُ. هَلِّلُوا لِلَّهِ، رَتِّلُوا لِاسْمِهِ.

اللازمة: خَلْصِنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ اخْتَنَّتَ بِالْجَسَدِ،
لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

مِنْ صِهْيُونَ بِهَاءِ جَمَالِهِ.

اللازمة: خَلْصِنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ اخْتَنَّتَ بِالْجَسَدِ،
لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

إِلَهُنَا فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الْأَرْضِ، كُلَّ مَا شَاءَ صَنَعَ.

اللازمة: خَلْصِنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ اخْتَنَّتَ بِالْجَسَدِ،
لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

المجدُ لِلآبِ وَالِابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ
وَالِي دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ.

يَا كَلِمَةَ اللَّهِ الْإِبْنَ الْوَحِيدِ...

THIRD ANTIPHON

I will sing of Thy mercies, O Lord, forever. With my mouth will I tell of Thy truth. Thou hast loved righteousness, and hated iniquity.

لِمَرَا حِمِكَ يَا رَبُّ أُرْنِمُ إِلَى الْأَبَدِ. أُعْلِنُ حَقَّكَ بِفَمِي إِلَى جِيلٍ فَجِيلٍ. أَحْبَبْتَ الْعَدْلَ وَأَبْغَضْتَ الْإِثْمَ.

TROPARION OF THE FEAST OF THE CIRCUMCISION (TONE 1)

Our human form hast Thou taken on Thyself without change, * O greatly-compassionate Master, though being God by nature; * fulfilling the Law, Thou willingly * receivest circumcision in the flesh, * that Thou mightest end the shadow and roll away * the veil of our sinful passions. * Glory be to Thy goodness unto us. * Glory be to Thy compassion. * Glory, O Word, to Thine inexpressible condescension.

أَيُّهَا الرَّبُّ الْجَزِيلُ التَّحَنُّنِ، إِنَّكَ وَأَنْتَ إِلَهٌ بِحَسَبِ الْجَوْهَرِ، قَدْ اتَّخَذْتَ صُورَةَ بَشَرِيَّةٍ بِدُونِ اسْتِحَالَةٍ. وَإِذْ أَنْتَمَّتِ الشَّرِيعَةُ، قَبِلْتَ بِاخْتِيَارِكَ خِتَانًا بَشَرِيًّا لِكَيْ تَنْسَخَ الرُّسُومَ الظِّلِّيَّةَ، وَتُزِيلَ قِنَاعَ أَهْوَانِنَا. فَالْمَجْدُ لِصَلَاحِكَ، الْمَجْدُ لِحَنَانِكَ، الْمَجْدُ لِتَنَزُّلِكَ الَّذِي لَا يُوَصَّفُ، أَيُّهَا الْكَلِمَةُ.

RESURRECTIONAL TROPARION (TONE 4)

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

إِنَّ تَلْمِيذَاتِ الرَّبِّ تَعَلَّمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْكَرَزِ بِالْقِيَامَةِ الْبَهِيحِ، وَطَرَحْنَ الْقَضَاءَ الْجَدِّيَّ، وَخَاطَبْنَ الرُّسُلَ مُفْتَخِرَاتٍ وَقَائِلَاتٍ: سُبِيَ الْمَوْتُ وَقَامَ الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، وَمَنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

ENTRANCE HYMN OF THE GOSPEL BOOK

Come, let us worship, and fall down before Christ. Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

هَلِّمُوا لِنَسْجُدَ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ، مَلِكِنَا وَإِلَهِنَا. خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

TROPARION OF THE FEAST OF THE CIRCUMCISION (TONE 1)

Our human form hast Thou taken on Thyself without change, * O greatly-compassionate Master, though being God by nature; * fulfilling the Law, Thou willingly * receivest circumcision in the flesh, * that Thou mightest end the shadow and roll away * the veil of our sinful passions. * Glory be to Thy goodness unto us. * Glory be to Thy compassion. * Glory, O Word, to Thine inexpressible condescension.

أَيُّهَا الرَّبُّ الْجَزِيلُ التَّحَنُّنِ، إِنَّكَ وَأَنْتَ إِلَهٌ بِحَسَبِ الْجَوْهَرِ، قَدْ اتَّخَذْتَ صُورَةَ بَشَرِيَّةٍ بِدُونِ اسْتِحَالَةٍ. وَإِذْ أَنْتَمَّتِ الشَّرِيعَةُ، قَبِلْتَ بِاخْتِيَارِكَ خِتَانًا بَشَرِيًّا لِكَيْ تَنْسَخَ الرُّسُومَ الظِّلِّيَّةَ، وَتُزِيلَ قِنَاعَ أَهْوَانِنَا. فَالْمَجْدُ لِصَلَاحِكَ، الْمَجْدُ لِحَنَانِكَ، الْمَجْدُ لِتَنَزُّلِكَ الَّذِي لَا يُوَصَّفُ، أَيُّهَا الْكَلِمَةُ.

TROPARION OF SAINT BASIL THE GREAT (TONE 1)

Thy sound hath gone forth into all the earth, which hath received thy word. Thereby thou hast divinely taught the Faith; thou hast made manifest the nature of all things that be; thou hast adorned the ways of man. O namesake of the royal priesthood, our righteous Father Basil, intercede with Christ God that our souls be saved.

إِلَى كُلِّ الْأَرْضِ الْقَابِلَةِ أَقْوَالَكَ، أَيُّهَا الْأَبُّ الْبَارُّ ذَهَبَ صَوْتُكَ الَّذِي بِهِ حَدَدْتَ الْعَقَائِدَ تَحْدِيدًا يَلِيقُ بِاللَّهِ، وَأَعْلَنْتَ طَبِيعَةَ الْكَائِنَاتِ، وَتَقَفْتَ أَخْلَاقَ الْبَشَرِ، يَا ذَا الْكَهَنُوتِ الْمُلُوكِيِّ بَاسِيلْيُوسَ. فَتَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِي فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا.

TROPARION OF SAINT GEORGE THE GREAT MARTYR (TONE 4)

Since thou art a liberator and deliverer of captives, a help and support of the poor and needy, a healing physician of the sick, a contender and fighter for kings, O great among Martyrs, the victory clad George; intercede with Christ God for the salvation of our souls.

بما أَنْكَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ وَعِنِ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَادَةِ جَاورِجِيُوسُ اللَّابِسُ الظَّفَرَ تَشْفَعُ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِي فِي خَلَاصِ نُفُوسِنَا.

KONTAKION OF THE FEAST OF THE CIRCUMCISION (TONE 3)

Now the Lord of all that is * doth undergo circumcision, * in His goodness cutting off * the sins and failings of mortals. * He this day doth give salvation * unto the whole world; * and the hierarch and bright daystar of the Creator * now rejoiceth in the highest, * Basil the wise and * divine initiate of Christ.

إِنَّ سَيِّدَ الْكُلِّ، بِاخْتِمَالِهِ الْإِهَانَةِ، يَحْسُمُ وَزَرَ الْبَشَرِ، وبالصَّلاَحِ وَالجُودِ، يَمْنَحُ الْيَوْمَ الْخَلَاصَ لِكُلِّ الْعَالَمِ، وَيُسْرُّ فِي الْأَعَالِي النَّجْمُ اللَّامِعُ، رَأْسُ كَهَنَةِ الْخَالِقِ، وَمُسَارُ الْمَسِيحِ بَاسِيلْيُوسُ.

KONTAKION FOR THE MIRACULOUS WEeping ICON (TONE 8)

Only at Saint George Church in Cicero

To thee the champion leader, * I thy city offer thanks of victory. * O Theotokos, thou who hast delivered me from terror. * But as thou hast that power which is invincible, * From all dangers set me free and deliver me. That I may cry unto thee: * Hail, O Bride without Bridegroom.

إِنِّي أَنَا عَبْدُكَ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهَةِ * اكَتُبُ لِكَ رَايَاتِ الْغَلْبَةِ يَا جَنْدِيَّةَ مُحَامِيَّةَ * وَأَقْدِمُ لِكَ الشُّكْرَ كَمُنْقَذَةٍ مِنَ الشَّدَائِدِ * لَكِنِ بِمَا أَنَّ لِكَ الْعِزَّةَ الَّتِي لَا تُحَارِبُ * اعْتَقِنِي مِنْ صُنُوفِ الشَّدَائِدِ * حَتَّى أَصْرُخَ إِلَيْكَ إِفْرَحِي يَا عَرُوسَا لَا عَرُوسَ لَهَا.

EPISTLE

My mouth shall speak of wisdom; and the meditation of my heart shall be of understanding.

Hear this, all ye people.

**The Reading from the Epistle of
Saint Paul to the Colossians (2:8-12)**

Brethren, see to it that no one makes a prey of you by philosophy and empty deceit, according to human tradition, according to the elemental spirits of the universe, and not according to Christ. For in Him the whole fullness of the Godhead dwells bodily, and you have come to fullness of life in Him, Who is the head of all rule and authority. In Him also you were circumcised with a circumcision made without hands, by putting off the body of flesh in the circumcision of Christ; and you were buried with Him in baptism, in which you were also raised with Him through faith in the working of God, Who raised Him from the dead.

فَمِي يَتَكَلَّمُ بِالْحِكْمَةِ، وَقَلْبِي يَهْدُ بِالْفَهْمِ.

إِسْمَعُوا هَذَا يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ.

فَصَلُّ مِنْ رِسَالَتِهِ بُولُسِ الرَّسُولِ

إِلَى أَهْلِ كُولُوسِي (2:8-12)

يَا إِخْوَةٌ، انظُرُوا أَنْ لَا يَسْلِبِكُمْ أَحَدٌ بِالْفَلْسَفَةِ وَالْعُرُورِ الْبَاطِلِ حَسَبَ تَقْلِيدِ النَّاسِ عَلَى مُقْتَضَى أَرْكَانِ الْعَالَمِ لَا عَلَى مُقْتَضَى الْمَسِيحِ. فَإِنَّهُ فِيهِ يَجِلُّ كُلُّ مِلءِ اللَّاهُوتِ جَسَدِيًّا. وَأَنْتُمْ مَمْلُوءُونَ فِيهِ، وَهُوَ رَأْسُ كُلِّ رِيَّاسَةٍ وَسُلْطَانٍ. وَفِيهِ خُتِنْتُمْ خِتَانًا لَيْسَ مِنْ عَمَلِ الْإَيْدِي، بَلْ بِخَلْعِ جِسْمِ خَطَايَا الْبَشَرِيَّةِ عَنْكُمْ بِخِتَانِ الْمَسِيحِ. مَذْفُونِينَ مَعَهُ فِي الْمَعْمُودِيَّةِ، الَّتِي فِيهَا أَيْضًا أُقِمْتُمْ مَعَهُ بِإِيْمَانِكُمْ، بِعَمَلِ اللَّهِ الَّذِي أَقَامَهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ.

The Reading from the Holy Gospel according to
Saint Luke (2:20-21, 40-52)

And it came to pass that the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them. And at the end of eight days, when He was circumcised, He was called Jesus, the name given by the angel before He was conceived in the womb. And the child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon Him. Now His parents went to Jerusalem every year at the feast of the Passover. And when He was twelve years old, they went up according to custom; and when the feast was ended, as they were returning, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem. His parents did not know it, but supposing Him to be in the company they went a day's journey, and they sought Him among their kinsfolk and acquaintances; and when they did not find Him, they returned to Jerusalem, seeking Him. After three days they found Him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions; and all who heard Him were amazed at His understanding and His answers. And when they saw Him they were astonished; and His mother said to Him, "Son, why hast Thou treated us so? Behold, Thy father and I have been looking for Thee anxiously." And Jesus said to them, "How is it that you sought Me? Did you not know that I must be in My Father's house?" And they did not understand the saying which He spoke to them. And He went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them; and His mother kept all these things in her heart. And Jesus increased in wisdom and in stature, and in favor with God and man.

فَصَلُّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لُوقَا الْإِنْجِيلِيِّ
الْبَشِيرِ، وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ (2:20-21, 40-52)
فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، رَجَعَ الرُّعَاةُ وَهُمْ يُمَجِّدُونَ
اللَّهَ وَيُسَبِّحُونَهُ عَلَى كُلِّ مَا سَمِعُوا، وَعَايَنُوا كَمَا
قِيلَ لَهُمْ. وَلَمَّا تَمَّتْ ثَمَانِيَةٌ أَيَّامٍ لِيُخْتَنَ الصَّبِيُّ،
سُمِّيَ يَسُوعَ كَمَا سَمَّاهُ الْمَلَائِكَةُ قَبْلَ أَنْ يُحْبَلَ بِهِ
فِي الْبَطْنِ. وَكَانَ الصَّبِيُّ يَنْمُو وَيَتَقَوَّى بِالرُّوحِ
مُمْتَلِئًا حِكْمَةً، وَكَانَتْ نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ. وَكَانَ
أَبَوَاهُ يَذْهَبَانِ إِلَى أُورُشَلِيمَ كُلَّ سَنَةٍ فِي عِيدِ
الْفِصْحِ. فَلَمَّا بَلَغَ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، صَعِدَا إِلَى
أُورُشَلِيمَ كَعَادَةِ الْعِيدِ. وَلَمَّا أَتَمَّا الْأَيَّامَ، بَقِيَ عِنْدَ
رُجُوعِهِمَا الصَّبِيُّ يَسُوعُ فِي أُورُشَلِيمَ، وَيُوسُفُ
وَأُمُّهُ لَا يَعْلَمَانِ. وَإِذْ كَانَا يَظُنَّانِ أَنَّهُ مَعَ الرُّفْقَةِ،
سَافِرًا مَسِيرَةَ يَوْمٍ، وَكَانَا يَطْلُبَانِهِ بَيْنَ الْأَقْرَابِ
وَالْمَعَارِفِ. وَإِذْ لَمْ يَجِدَاهُ، رَجَعَا إِلَى أُورُشَلِيمَ
يَطْلُبَانِهِ. وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، وَجَدَاهُ فِي الْهَيْكَلِ،
جَالِسًا فِيمَا بَيْنَ الْمُعَلِّمِينَ، يَسْمَعُهُمْ وَيَسْأَلُهُمْ.
وَكَانَ جَمِيعُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَهُ مُنْذَهَشِينَ مِنْ فَهْمِهِ
وَأَجْوِبَتِهِ، فَلَمَّا نَظَرَاهُ بُهْتًا. فَقَالَتْ لَهُ أُمُّهُ: يَا
ابْنِي، لِمَ صَنَعْتَ بِنَا هَكَذَا؟ هَا إِنْنَا أَنَا وَأَبَاكَ كُنَّا
نَطْلُبُكَ مُتَوَجِّعِينَ! فَقَالَ لَهُمَا: لِمَاذَا تَطْلُبَانِنِي؟
أَلَمْ تَعْلَمَا أَنَّهُ يَنْبَغِي لِي أَنْ أَكُونَ فِيمَا هُوَ
لِأَبِي؟ فَلَمْ يَفْهَمَا هُمَا الْكَلَامَ الَّذِي قَالَ لَهُمَا.
ثُمَّ نَزَلَ مَعَهُمَا، وَأَتَى النَّاصِرَةَ، وَكَانَ خَاضِعًا
لَهُمَا. وَكَانَتْ أُمُّهُ تَحْفَظُ ذَلِكَ الْكَلَامَ كُلَّهُ فِي
قَلْبِهَا. وَأَمَّا يَسُوعُ فَكَانَ يَتَقَدَّمُ فِي الْحِكْمَةِ وَالسِّنِّ
وَالنِّعْمَةِ عِنْدَ اللَّهِ وَالنَّاسِ.

SAINT BASIL LITURGY MEGALYNARION

All creation rejoiceth in thee, O thou who art full of grace: the angelic hosts and the race of men. O hallowed temple and spiritual paradise, glory of virgins, of whom God was incarnate and became a little child, even our God who is before all the ages; for he made thy womb a throne, and thy body more spacious than the heavens. All creation rejoiceth in thee, O thou who art full of grace. Glory to thee.

إِنَّ الْبَرَايَا بِأَسْرَهَا، تَفْرَحُ بِكَ يَا مُمْتَلِئَةً نِعْمَةً: مَحَافِلِ الْمَلَائِكَةِ، وَأَجْنَسَ الْبَشَرِ. أَيُّهَا الْهَيْكَلُ الْمُتَقَدِّسُ، وَالْفَرْدَوْسُ النَّاطِقُ، فَخَرُ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ، الَّتِي مِنْهَا تَجَسَّدَ الْإِلَهُ، وَصَارَ طِفْلاً. وَهُوَ إِلَهُنَا الَّذِي قَبْلَ الدَّهْرِ. لِأَنَّهُ جَعَلَ مُسْتَوْدَعَكَ عَرْشًا، وَجَعَلَ بَطْنَكَ أَرْحَبَ مِنَ السَّمَاوَاتِ. لِذَلِكَ يَا مُمْتَلِئَةً نِعْمَةً، تَفْرَحُ بِكَ جَمِيعُ الْبَرَايَا وَتَمَجِّدُكَ.

COMMUNION HYMN FOR THE FEAST (TONE 8)

Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the highest. Alleluia.

سَبِّحُوا اللَّهَ مِنَ السَّمَاوَاتِ، سَبِّحُوهُ فِي الْأَعَالِي. هَلِّلُويَا.

INSTEAD OF “WE HAVE SEEN THE TRUE LIGHT,” SING TROPARION OF THE FEAST OF THE CIRCUMCISION (TONE 1)

Our human form hast Thou taken on Thyself without change, * O greatly-compassionate Master, though being God by nature; * fulfilling the Law, Thou willingly * receivest circumcision in the flesh, * that Thou mightest end the shadow and roll away * the veil of our sinful passions. * Glory be to Thy goodness unto us. * Glory be to Thy compassion. * Glory, O Word, to Thine inexpressible condescension.

أَيُّهَا الرَّبُّ الْجَزِيلُ التَّحَنُّنِ، إِنَّكَ وَأَنْتَ إِلَهُ بِحَسَبِ الْجَوْهَرِ، قَدْ اتَّخَذْتَ صُورَةَ بَشَرِيَّةً بِدُونِ اسْتِحَالَةٍ. وَإِذْ أَتَمَّمْتَ الشَّرِيعَةَ، قَبِلْتَ بِاخْتِيَارِكَ خِتَانًا بَشَرِيًّا لِكَيْ تَنْسَخَ الرُّسُومَ الظِّلِّيَّةَ، وَتُزِيلَ قِنَاعَ أَهْوَانِنَا. فَالْمَجْدُ لِصَلَاحِكَ، الْمَجْدُ لِحَنَانِكَ، الْمَجْدُ لِتَنَزُّلِكَ الَّذِي لَا يُوَصَّفُ، أَيُّهَا الْكَلِمَةُ.

EPISTLE READERS

English

Arabic

Darlene Haddad

TODAY

Mazen Rihani

Holy Bread Offered By:

Today – Sdn. Youssef and Mary Selim

Fri, Jan 6 – **OPEN**

Jan 8 – The El-Beleh Family

– The Children of †Jalileh Fakhouri and their Families

– Joseph and Sanaa Jdaidany and Family

Jan 15 – Fahim and Berta Shadid and Family

Jan 22 – **OPEN**



SCAN ME

Coffee Hour Sponsors:

Today – Osama and Sameera Hreish and Family

Jan 8 – Joseph and Sanaa Jdaidany and Family

Jan 15 – Fahim and Berta Shadid and Family

Jan 22 – **OPEN**

Jan 29 – **OPEN**



SCAN ME

THE SYNAXARION

On January 1st in the Holy Orthodox Church, we celebrate the Circumcision in the Flesh of our Lord, God and Savior Jesus Christ; it being the eighth day after His birth, we commemorate also the giving of the Name of Jesus.

Christ being circumcised, the Law is cut off; and the Law being cut off, Grace is brought in. He that in six days made the earth and heavens, now upon the eighth taketh the name of Savior.

The Divine Child was presented in the Temple and circumcised according to the Law existing in Israel since the time of Abraham. The Old Testament circumcision was the proto-type of the New Testament baptism. The circumcision of our Lord shows that He received upon Himself the true body of man and not just seemingly, as was later taught of Him by heretics. Our Lord was also circumcised because He wanted to fulfill the entire Law which He Himself gave through the prophets and forefathers. Thus, the Apostle Paul declares: "For neither does circumcision mean anything, nor does uncircumcision, but only a new creation" (Gal. 6:15).

On this day we also commemorate our Father among the Saints Basil the Great, archbishop of Caesarea in Cappadocia.

Though he hath died, Basil in the Lord yet liveth; and he liveth with us, speaking from his writings. On January first thou didst die, O Basil.

Basil was baptized in the River Jordan and was Bishop of Caesarea in Cappadocia for almost ten years. He was a great defender of Orthodoxy, a great light of moral purity, a great theological mind, a great builder and pillar of the Church of God. Basil fully deserved the title "Great" and is referred to as the "bee of the Church of Christ which brings honey to the faithful and with its stinger pricks the heretics." Numerous works of this Father of the Church are preserved; they include theological, ascetical and canonical writings as well as the Holy and Divine Liturgy named after him, which we will celebrate today. Basil reposed peacefully in 379 A.D.

On this day, we also commemorate the new-martyr Peter of the Peloponnesos. By the intercessions of Thy Saints, O God, have mercy upon us. Amen.

BAPTISMS

Jan 8 AUSTIN, son of Fady and Jenna Mseih.

MEMORIALS

- Jan 8
- 40-Day Memorial Service for †TUFEH EL-BELEH, offered by the El-Beleh family.
 - 1-year Memorial Service for †JALILEH FAKHOURI, offered by her children and their families.
 - 5-year Memorial Service for †ELISE CHAHOUD JDAIDANY, offered by the Jdaidany family.

Donate to
Your Church
Today



CALENDAR OF EVENTS

Today	<ul style="list-style-type: none"> Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy Choir Rehearsal Coffee Hour 	9:15 am 9:15 am After Liturgy
Tue, Jan 3	Antiochian Men (A-MEN) Officers' Zoom Meeting	9:00 pm
Wed, Jan 4	Sunday School Teachers' Training	8:00 pm
Fri, Jan 6	<ul style="list-style-type: none"> Evening Divine Liturgy for the Great Feast of Epiphany followed by Blessing of the Waters (<i>see pg. 24</i>) Home Blessings begin by appointment (<i>see pg. 3</i>) 	7:00 pm
Sat, Jan 7	Antiochian Women (AW) Epiphany Dinner (<i>see pg. 14</i>)	6:00 pm
Sun, Jan 8	<ul style="list-style-type: none"> Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy Choir Rehearsal Sunday School Classes Coffee Hour Teen SOYO Officers' Zoom Meeting 	9:15 am 9:15 am After Communion After Liturgy 3:00 pm
Tue, Jan 10	Parish Council Monthly Meeting	7:00 pm
Sat, Jan 14	<ul style="list-style-type: none"> Great Vespers The Order of Saint Ignatius Cicero Chapter Annual General Assembly Meeting and Elections, Dinner, and Spiritual Reflection (<i>see pg. 16</i>) 	6:00 pm After Vespers
Sun, Jan 15	<ul style="list-style-type: none"> Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy Choir Rehearsal Sunday School Classes Coffee Hour Health Screening (<i>see pg. 15</i>) 	9:15 am 9:15 am After Communion After Liturgy After Liturgy
Wed, Jan 18	<ul style="list-style-type: none"> Antiochian Women (AW) Officers' Meeting Sunday School Teachers' Training 	6:00 pm 8:00 pm
Sat, Jan 21	<ul style="list-style-type: none"> Great Vespers Altar Server Training (<i>see pg. 20</i>) Antiochian Men (A-MEN) Tarneeb Social Night (<i>see pg. 18</i>) Young Adult Fellowship (YAF) Spiritual Talk and Dinner (<i>see pg. 21</i>) 	5:00 pm After Vespers 7:00 pm 7:00 pm
Sun, Jan 22	<ul style="list-style-type: none"> Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy Choir Rehearsal Sunday School Classes Coffee Hour Saint George Church Annual General Assembly and Parish Council Elections (<i>see pg. 13</i>) 	9:15 am 9:15 am After Communion After Liturgy 12:30 pm
Tue, Jan 24	Parish Council Election of Officers Meeting	7:00 pm
Sat, Jan 28	Leadership Training	3:00 pm





Saint George Antiochian Orthodox Church كنيسة القديس جارجيوس الانطاكية الارثوذكسية

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Toledo and the Midwest
Very Reverend Father Fouad Saba, Pastor

December 21, 2022

Dear Members of Saint George Antiochian Orthodox Church,

Christ in our midst! He is and ever shall be!

A blessed Nativity Season to you and your families! This is to inform you the 2023 Annual General Assembly Meeting for the voting membership of Saint George Antiochian Orthodox Church will be held on Sunday, January 22, 2023, following the Divine Liturgy. The agenda is enclosed with this letter.

To be recognized as a voting member of Saint George Church, a parishioner must be at least eighteen years of age and have met both the necessary spiritual obligations (as determined by the Pastor) and financial obligations (as determined by the Financial Secretary – \$600 per married couple or \$300 per individual received from January 1, 2022, through December 31, 2022). If you have not already done so, please complete your financial obligation before December 31, 2022. If you have any financial circumstances, please see the Pastor. If you have any questions regarding these requirements, please contact a member of the Parish Council.

The goal of Saint George Antiochian Orthodox Church is to have all eligible members vote.

At this General Assembly, elections will be held for four (4) seats for a three-year term on the Parish Council. A Nominating Committee has been appointed to compile a list of qualified candidates. The members of the committee are Fr. Fouad Saba, Adn. Saed Rihani, Dn. George Nassief, and Mr. Raed Sweiss (Chairman of the Nominating Committee). If you or someone you know is interested in running for the Parish Council and is willing to make the commitment required to fulfill this important obligation, please contact the Nominating Committee.

It is important to note that pursuant to the Saint George Church Constitution, no nominations will be accepted from the floor during the Annual General Assembly Meeting. All candidates' names must be submitted to the Nominating Committee by Sunday, January 15, 2023, in order for the candidate's name to be included on the Ballot. There can be no exception to this rule.

During this General Assembly Meeting, all members will also receive a full 2021 Financial Report, the proposed 2022 Annual Budget, and reports from the various organizations and hear about all current plans for the coming year.

The Church is our spiritual home. Your involvement in the affairs of your Church is very important. May God bless you all as we prepare for the birth of the Savior!

Yours in Christ,

V. Rev. Fr. Fouad Saba

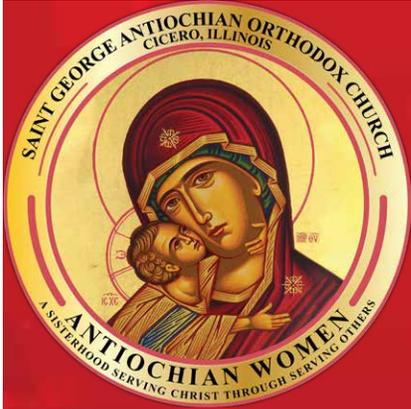
V. Rev. Fr. Fouad Saba
Pastor

Michael Moukheiber

Michael Moukheiber
Chairman
Parish Council

"And they were called Christians first in Antioch" (Acts 11:26)

Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL



ANTIOCHIAN WOMEN

EPIPHANY DINNER

**GAMES
AND RAFFLE
PRIZES**

**Saturday, January 7, 2023
6:00 PM**

35 CARLUCCI
Rosemont

EMBRACING authentic italian
TRADITIONS FOR OVER 35 YEARS™

authentic italian

CARLUCCI RESTAURANT

6111 N RIVER RD, ROSEMONT, IL 60018

\$55 PER PERSON



SCAN ME

- *Space is Limited*
- *Scan code or go to www.stgeorgechi.org/AW-jan7 to Register online*

All Ladies 18+ Welcome!

Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL



THE ORDER OF SAINT IGNATIUS MEDICAL MINISTRY



Welcomes
MIDWESTERN UNIVERSITY



and

**MIDDLE EASTERN PHARMACISTS ASSOCIATION
(MEPA)**

to administer a

Health Screening

*Complimentary Screening and Testing of
Blood Pressure and Blood Sugar*

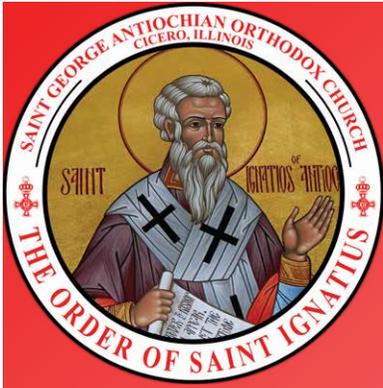
Sunday, January 15, 2023

12:15 PM

ALL ARE WELCOME TO PARTICIPATE!

SIGNED LIABILITY FORM REQUIRED

Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL



The Order of Saint Ignatius Annual General Assembly Meeting

CALLING ALL
ORDER MEMBERS
AND ALL INTERESTED IN
THE ORDER!

**\$30/
Person**

SAINT GEORGE CHURCH
Cicero, IL



SCAN ME

Saturday, January 14, 2023 • 6:00 PM

⌘ GREAT VESPERS ⌘

⌘ ANNUAL GENERAL ASSEMBLY MEETING AND ELECTIONS ⌘

⌘ DINNER ⌘

⌘ SPIRITUAL REFLECTION ⌘

SCAN THE QR CODE TO RSVP BY TUESDAY, JANUARY 10, 2023

How You Can Support the Ministry Of The Order of St. Ignatius of Antioch



We are not merely to call ourselves Christians;
we are asked to be Christians through our deeds.
- Saint Ignatius of Antioch

Your Unconditional Gift Changes People's Lives

Knight & Dame

- \$500 Annually
- \$41.67 Monthly
- \$1.37 Daily

Junior Knight & Dame

Ages 18-26 Only

- \$300 Annually
- \$25 Monthly
- \$0.82 Daily
- At age 27, converts to Knight or Dame

Knight Commander Dame Commander

- \$1,000 Annually
- \$83.33 Monthly
- \$2.73 Daily

Life

- \$15,000 Total Gift
- 100% Lump Sum or \$5,000 Over 3 Consecutive Years
- Life Upgrade*

Metropolitan

- \$30,000 Total Gift
- 100% Lump Sum or \$10,000 Over 3 Consecutive Years
- Metropolitan Upgrade**

Life and Metropolitan gifts are invested in an endowment and only the earnings are spent each year making it a gift that will live on into perpetuity.

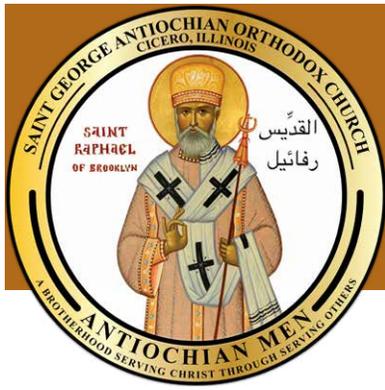
***Life Upgrade:** The Order of St. Ignatius Loyalty Program: Any Knight/Dame, who has been a member for more than 10 years (active/good Standing members); or any Commander, who has been a member for more than 10 years (active/good Standing members) can upgrade to Life Member for \$10,000 paid over a two-year period.

****Metropolitan Upgrade:** The Order of St. Ignatius Loyalty Program: Any Knight/Dame, who has been a member for more than 10 years (active/good Standing members); or any Commander, who has been a member for more than 10 years (active/good Standing members) can upgrade to Metropolitan Member for \$20,000 paid over a three-year period. Life members who have fulfilled their initial Life member gift may upgrade to the Metropolitan level for \$10,000 paid over a 2-year period.



The Order of
Saint Ignatius
of Antioch

Let no man's place, or dignity, or riches, puff him up; and let no man's low condition or poverty abase him. For the chief points are faith towards God, hope towards Christ, the enjoyment of those good things for which we look, and love towards God and our neighbor.
- Saint Ignatius of Antioch



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

Antiochian Men (A-MEN) TARNEEB SOCIAL NIGHT



Saturday
January 21, 2023
7:00 PM



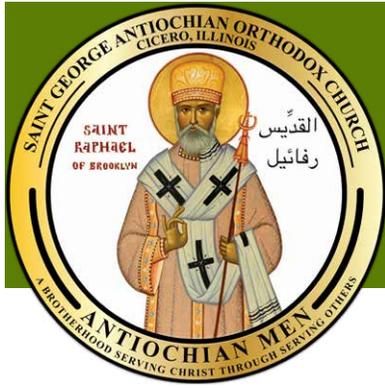
**SAVE
THE
DATE**

**IN THE
ORTHODOX
CLUB
(NADI)**

RSVP:

Church Office (708) 656-2927 • Office@StGeorgeChi.org,
Jeries Kahoush (773) 531-5269,
Najeeb Eseed (773) 744-3154,
Anthony Massih (224) 804-2227,
Diab Zanayed (630) 440-4407, *OR*
Marwan Jamalieh (201) 349-2605

ALL Gentlemen 18+ Invited



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

Antiochian Men (A-MEN)

Present a

PRE-LENTEN FAMILY HAFLI

Saturday
February 11, 2023
7:00 PM

Half of proceeds to support the Charity

Work of



and other Orthodox organizations

MUSIC

Dinner

Raffle



**Details
Coming
Soon!**

ALL Ages and Families Invited



Brotherhood of the Noble Joseph

ALTAR SERVER APPRECIATION, TRAINING, AND DINNER



**SATURDAY,
JANUARY 21, 2023**

- **VESPERS AT 5:00 PM**
- **APPRECIATION DINNER AND ALTAR SERVER TRAINING TO FOLLOW UNTIL 9PM**

**Open to all males 7 years and up
(6-year-olds invited to train)**

- All young men are welcome to join the Brotherhood of the Noble Joseph
- Training attendance is mandatory to join the Brotherhood
- Drop-off time 4:45 PM — Pick-up time 9:00 PM



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

Young Adult Fellowship (YAF)

SPIRITUAL TALK AND DINNER

"RENEWING OURSELVES AS CHRISTIANS IN THE NEW YEAR"

Saturday
January 21, 2023

7:00 PM

The Orthodox Club
(NADI)



RSVP by Wednesday, January 18th

Jeanette Habash

773.709.5606 | JeanetteHabash@gmail.com

or

Church Office

708.656.2927 | Office@StGeorgeChi.org

INVITING ALL

*YOUNG PROFESSIONALS, YOUNG MARRIED COUPLES,
AND COLLEGE STUDENTS (AGES 18+)*



**Antiochian
Village**

Pennsylvania



Summer Camp

May 26 – August 1, 2023

All Summer Programs

Registration Opens Jan. 7th

**Registration fills up quickly!
Be sure to register
ON Saturday, January 7th to
secure your spot at the
Antiochian Village Summer
Camp in Pennsylvania!**



SCAN ME



**Camp Saint George
IOWA
July 2 - 7, 2023**

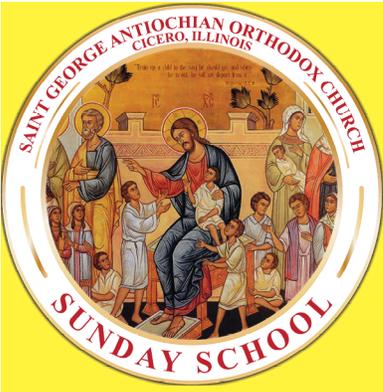
**Summer
Camp**



Registration Opens Soon!



**For more information, contact:
SundaySchool@StGeorgeChi.org**



Saint George Antiochian Orthodox Church

SUMMER BIBLE SCHOOL

at Saint George Church, Cicero, Illinois

June 12-15, 2023

More Information and Registration Coming Soon...

CROSSROAD

WWW.CROSSROADINSTITUTE.ORG

CrossRoad is an engaging 10-day program for graduating Orthodox Christian high school juniors and seniors of all jurisdictions, held every summer on the campuses of Hellenic College Holy Cross in Boston, MA; North Park University in Chicago, IL; and our newest campus hosted at Dominican University of California. Scan the QRCode to begin your application!



SESSION 1

June 9 - June 19, 2023
Boston, MA

SESSION 2

June 23 - July 3, 2023
Boston, MA

SESSION 3

July 5 - July 15, 2023
*San Francisco in
Marin County, CA*

SESSION 4

July 22 - August 1, 2023
Chicago, IL

- **Early Application Deadline: Wednesday, January 18, 2023**
- **Regular Application Deadline: Wednesday, February 22, 2023**



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

Celebrate the Epiphany (Baptism) of

**THE LORD AND SAVIOR
JESUS CHRIST**

with your

Saint George Church Family!

احتفالات عيد الغطاس



FRIDAY, JANUARY 6, 2023

EVENING DIVINE LITURGY AT 7:00 PM

FOLLOWED BY THE BLESSING OF THE WATERS

FEAST OF THE EPIPHANY

Traditionally, at the feast of the Lord's Epiphany (Baptism) on January 6th, the Great Blessing of the waters takes place and then is used to sanctify the homes of all the faithful. In bringing the blessed water to the homes, and sprinkling it in each room, we rid our house of any evil influence, and rededicate it to God in a special way.

As we were once renewed by the waters of our own baptism into Christ, so too our home, and our entire lives, are re-dedicated and renewed unto Christ our God each year at this time.

